



105 LÊ LỢI, TP. VŨNG TÀU  
TEL: 84-254-3839 871  
FAX: 84-254-3839 857

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

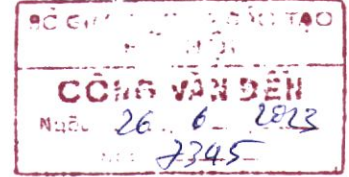
CPB

Независимость - Свобода - Счастье

Vũng Tàu, ngày...20...tháng...6...năm 2023...

Số: 2175 /TCNS

V/v: Tuyển chọn sinh viên đi đào tạo đại học ở nước ngoài bằng kinh phí của Liên doanh Việt-Nga Vietsovpetro năm học 2023-2024.



### Kính gửi: Sở Giáo dục và Đào tạo các tỉnh, thành trong cả nước

Liên doanh Việt - Nga Vietsovpetro (Vietsovpetro) được thành lập năm 1981 trên cơ sở Hiệp định Liên Chính phủ giữa Việt Nam và Liên Xô cũ, và nay là Liên bang Nga, có trụ sở tại số 105 Lê Lợi, phường Thắng Nhì, thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu. Với chức năng nhiệm vụ chính là tìm kiếm, thăm dò, khai thác dầu khí trên thềm lục địa Việt Nam và ở nước ngoài, cũng như thực hiện các dịch vụ kỹ thuật dầu khí cho các tổ chức kinh tế trong nước và quốc tế. Qua 42 năm xây dựng và phát triển, Vietsovpetro đã có những đóng góp quan trọng cho sự phát triển của nền kinh tế Việt Nam, thương hiệu “Vietsovpetro” đã được khẳng định không chỉ trong nước mà còn cả trong khu vực Châu Á, cũng như trên thế giới.

Với chính sách tuyển chọn sinh viên giỏi đi đào tạo đại học ở nước ngoài nhằm xây dựng nguồn nhân lực chất lượng cao, củng cố đội ngũ cán bộ khoa học kỹ thuật, kinh tế, quản lý có trình độ chuyên môn, nghiệp vụ, ngoại ngữ giỏi để phục vụ lâu dài cho Vietsovpetro, năm học 2023-2024 Vietsovpetro sẽ tuyển chọn một số sinh viên đi học ở Liên bang Nga bằng chi phí của Vietsovpetro. Các sinh viên này được tài trợ toàn bộ học phí, chi phí ăn, ở trong quá trình học tập, và sau khi tốt nghiệp về nước sẽ được bố trí làm việc cho Vietsovpetro theo ngành nghề được đào tạo.

Bằng công văn này, Vietsovpetro kính đề nghị Quý Sở tạo điều kiện giúp đỡ thông báo nhu cầu tuyển chọn sinh viên giỏi đi đào tạo đại học ở Liên bang Nga bằng chi phí của Vietsovpetro tới các sinh viên có nguyện vọng và đạt kết quả cao trong kỳ thi trung học phổ thông quốc gia năm 2023.

Chương trình tuyển chọn sinh viên đi đào tạo đại học ở nước ngoài của Vietsovpetro cụ thể như sau:

1. Số lượng cần tuyển: 06 sinh viên (Nam).
2. Nơi đào tạo: Liên bang Nga.
3. Các ngành học dự kiến: Địa chất, Địa vật lý, Thiết kế công trình dầu khí, Thiết bị và công nghệ hàn, Điện công nghiệp và Kỹ thuật điện, Tự động hóa ...

4. Tiêu chuẩn, hồ sơ dự tuyển, tiêu chí xét tuyển, quyền lợi, trách nhiệm, nghĩa vụ của sinh viên và gia đình được quy định trong bản Thông báo đính kèm.

5. Thời hạn nộp hồ sơ: Theo như quy định trong bản Thông báo.

*Trân trọng cảm ơn !*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu VT-VP (P.TCNS).





# LIÊN DOANH VIỆT – NGA VIETSOVPETRO

## THÔNG BÁO

### TUYỂN CHỌN SINH VIÊN ĐI ĐÀO TẠO ĐẠI HỌC Ở LIÊN BANG NGA BẰNG KINH PHÍ CỦA VIETSOVPETRO NĂM HỌC 2023 - 2024

*Đính kèm công văn số: 2175 /TCNS ngày 20 tháng 6 năm 2023*

Liên doanh Việt - Nga Vietsovpetro (Vietsovpetro) có trụ sở tại số 105 Lê Lợi, phường Thắng Nhì, thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu với các hoạt động sản xuất chính của Vietsovpetro chủ yếu ở trên công trình biển, trong môi trường làm việc nặng nhọc. Nhằm xây dựng nguồn nhân lực chất lượng cao, có sức khỏe tốt, ngoại ngữ giỏi, trong những năm qua, Vietsovpetro đã tuyển chọn những sinh viên có thành tích cao trong học tập đi đào tạo đại học ở Liên bang Nga.

Năm học 2023-2024 Vietsovpetro sẽ tiếp tục tuyển chọn một số sinh viên giỏi đi đào tạo đại học ở Liên bang Nga bằng kinh phí của Vietsovpetro. Nội dung chương trình tuyển chọn như sau:

**1. Số lượng cần tuyển:** 06 sinh viên (đủ sức khỏe làm việc trên công trình biển đối với các chuyên ngành kỹ thuật)

**2. Các ngành học dự kiến:** Địa chất, Địa vật lý, Thiết kế công trình dầu khí, Thiết bị và công nghệ hàn, Điện công nghiệp và Kỹ thuật điện, Tự động hóa ...

**3. Tiêu chuẩn dự tuyển:**

- Sinh viên là công dân Việt Nam;
- Giới tính: Nam;
- Đạt ba năm học sinh tiên tiến trở lên ở bậc trung học phổ thông (THPT), trong đó điểm trung bình mỗi năm đối với từng môn Toán, Vật lý, Hóa học, Ngoại ngữ phải đạt từ 7,0 điểm trở lên theo thang điểm 10; có hạnh kiểm ít nhất hai năm đạt loại tốt và một năm đạt loại khá;
- Tốt nghiệp THPT trong năm dự tuyển; điểm trung bình các môn thi để xét công nhận tốt nghiệp THPT phải đạt từ 7,0 trở lên và không có môn đạt dưới điểm 5 hoặc đoạt giải nhất, nhì, ba thuộc một trong các môn thi học sinh giỏi Toán, Vật lý, Hóa học tại các kỳ thi quốc tế, quốc gia do Bộ Giáo dục & Đào tạo tổ chức dành cho lớp 12;
- Tuổi đời không quá 20 tuổi tính đến ngày hết hạn nộp hồ sơ theo thông báo tuyển sinh của Vietsovpetro. Không mắc tật nói lắp, có đủ sức khỏe để học tập theo yêu cầu của Vietsovpetro và cơ sở đào tạo;
- Cam kết học ngành nghề do Vietsovpetro phân công và phục vụ lâu dài tại bất kỳ cơ sở nào của Vietsovpetro sau khi tốt nghiệp về nước;
- Nộp hồ sơ đầy đủ, đúng quy định và đúng thời hạn;
- Sinh viên đang học năm thứ nhất tại các trường đại học công lập theo các chuyên ngành Khoa học Tự nhiên (khối A; A1) đạt điểm trung bình các môn học của năm thứ nhất từ 8,0 trở lên theo thang điểm 10 hoặc tương đương và có đủ điều kiện theo các tiêu chuẩn nêu trên cũng được xem xét tuyển chọn theo nhu cầu của Vietsovpetro;
- Mỗi sinh viên chỉ được tham dự tuyển chọn một lần.

**Những trường hợp vi phạm dưới đây sẽ không được đưa vào danh sách dự tuyển:**

- Nộp hồ sơ không đúng thời gian quy định;
- Thiếu một trong các giấy tờ theo quy định của Vietsovpetro;
- Hồ sơ không rõ ràng, tẩy xóa, sửa chữa mà không có xác nhận của cơ quan có thẩm quyền;

- Không đáp ứng đủ các tiêu chuẩn nêu trên.

**4. Hồ sơ dự tuyển:**

Hồ sơ sinh viên tham gia dự tuyển được làm thành hai bộ, mỗi bộ gồm:

- a. Đơn xin dự tuyển đi học đại học của sinh viên (ghi rõ nguyện vọng ngành nghề, nơi đào tạo) có ý kiến xác nhận của bố hoặc mẹ theo mẫu số VSP-000-TCNS-082/SV-01;
- b. Bản sao có chứng thực Giấy khai sinh;
- c. Bản sao có chứng thực Giấy chứng nhận kết quả thi THPT quốc gia (dùng để nộp vào trường nhập học);
- d. Bản sao có chứng thực Bằng hoặc Giấy chứng nhận tốt nghiệp THPT (tạm thời);
- e. Bản sao có chứng thực Học bạ THPT;
- g. Bản sao có chứng thực Bảng điểm năm học thứ nhất (đối với ứng viên là sinh viên đang học năm thứ nhất);
- h. Giấy chứng nhận sức khỏe do bệnh viện tỉnh hoặc Trung ương cấp cho đối tượng đi học tập, công tác dài hạn ở nước ngoài;
- i. Sơ yếu lý lịch có xác nhận của chính quyền địa phương/cơ quan bố hoặc mẹ đã và đang công tác trong Vietsovpetro theo mẫu số VSP-000-TCNS-082/SV-02;
- k. Bản sao có công chứng các giấy tờ chứng nhận dưới đây (nếu có):

- Con Liệt sỹ
- Con thương binh
- Thí sinh đoạt giải nhất, nhì, ba các môn Toán, Vật lý, Hóa học, Ngoại ngữ tại các kỳ thi quốc tế, kỳ thi chọn học sinh giỏi quốc gia do Bộ GD&ĐT tổ chức dành cho học sinh lớp 12;
- Thí sinh đoạt giải nhất, nhì, ba trong hội thi khoa học kỹ thuật do Bộ GD-ĐT tổ chức năm lớp 12.

l. Sáu (06) ảnh màu có nền trắng, kích thước 4x6 theo kiểu ảnh làm hộ chiếu, hai (02) ảnh màu trên nền trắng kích thước 3,5x4,5 cm kiểu ảnh làm hộ chiếu;

m. Bản Hợp đồng đào tạo mẫu VSP-000-TCNS-082/SV-03;

n. Các giấy tờ khác nếu cơ sở đào tạo yêu cầu (khi Vietsovpetro đề nghị).

**Vietsovpetro không hoàn trả hồ sơ khi sinh viên không trúng tuyển.**

**5. Tiêu chí xét tuyển:** Theo Quy chế tuyển chọn, quản lý và sử dụng sinh viên đi đào tạo đại học ở nước ngoài bằng kinh phí của Vietsovpetro.

**6. Quyền lợi của sinh viên:**

Sinh viên được Vietsovpetro chính thức tuyển dụng để gửi đi đào tạo đại học ở nước ngoài được hưởng những quyền lợi sau đây:

- Được tài trợ học phí, sinh hoạt phí, chỗ ở trong ký túc xá, bảo hiểm y tế, bảo hiểm con người trong thời gian học, chi phí đi lại từ Việt Nam đến nơi học tập và trở về nước sau khi kết thúc chương trình học;

- Được chi trả tiền vé máy bay về nước một lần thực tập sản xuất hoặc thực tập tốt nghiệp tại các cơ sở của Vietsovpetro;



- Được thực tập tại các đơn vị của Vietsovpetro phù hợp với chương trình đào tạo. Nếu thực tập trên các công trình biển của Vietsovpetro thì Vietsovpetro đài thọ toàn bộ chi phí đi ra công trình biển, ăn, ở trên công trình biển theo chế độ của CBCNV Vietsovpetro;

- Đối với sinh viên tốt nghiệp trước thời hạn, tốt nghiệp loại xuất sắc có nguyện vọng và đủ điều kiện theo quy định của cơ sở đào tạo, phù hợp với kế hoạch phát triển nguồn nhân lực của Vietsovpetro, sẽ được xem xét để học tiếp ở cấp học cao hơn hoặc được ở lại thực tập, làm cộng tác viên khoa học, hợp đồng sản xuất có thời hạn nhằm nâng cao tay nghề và trình độ chuyên môn trước khi về nước làm việc cho Vietsovpetro.

- Được bố trí công việc phù hợp với chuyên ngành đào tạo sau khi tốt nghiệp.

Ngoài ra, sinh viên được hưởng các quyền lợi khác được quy định trong Quy chế tuyển chọn sinh viên đi học đại học ở nước ngoài của Vietsovpetro.

#### **7. Trách nhiệm của sinh viên:**

- Sinh viên được tuyển chọn phải nộp đầy đủ bản gốc các hồ sơ dưới đây trong thời hạn 03 ngày làm việc kể từ ngày được Vietsovpetro thông báo (qua điện thoại) trúng tuyển:

a. Bằng tốt nghiệp THPT đối với sinh viên đang học đại học năm thứ nhất, (các sinh viên còn lại nộp về phòng Tổ chức nhân sự Vietsovpetro trước 01/12 của năm sinh viên tốt nghiệp lớp 12);

b. Học bạ THPT;

c. Giấy xác nhận kết quả học tập năm thứ nhất (đối với sinh viên đang học đại học năm thứ nhất);

d. Hộ chiếu phổ thông.

Trường hợp phát hiện hồ sơ đã nộp khác với hồ sơ gốc, sinh viên sẽ bị loại khỏi danh sách đã tuyển chọn.

- Học đúng cơ sở đào tạo, chuyên ngành đã được Vietsovpetro phân công.

- Hoàn thành có chất lượng nội dung, chương trình, kế hoạch học tập trong thời hạn quy định của cơ sở đào tạo. Tôn trọng luật pháp, phong tục tập quán của nước sở tại và các quy định của Nhà nước Việt Nam đối với công dân Việt Nam đi học tập và công tác tại nước ngoài.

- Những trách nhiệm khác được quy định trong Quy chế tuyển chọn, quản lý và sử dụng sinh viên đi học đại học ở nước ngoài bằng chi phí của Vietsovpetro.

#### **8. Nghĩa vụ của sinh viên và gia đình:**

- Sinh viên và gia đình sinh viên có nghĩa vụ thực hiện các điều khoản đã ký kết trong Hợp đồng đào tạo với Vietsovpetro.

- Sinh viên học đại học ở nước ngoài được Vietsovpetro tài trợ toàn bộ kinh phí đào tạo hoặc sử dụng các nguồn tài trợ khác thông qua Vietsovpetro, sau khi tốt nghiệp về nước phải làm việc cho Vietsovpetro với thời gian ít nhất bằng hai (02) lần thời gian học tập (kể cả thời gian học ngoại ngữ, học chuyên môn và thời gian học sau đại học...).

- Sinh viên và gia đình sinh viên có nghĩa vụ bồi hoàn toàn bộ các chi phí đào tạo mà Vietsovpetro đã tài trợ cho sinh viên (học phí, học bổng, chi phí đi lại, bảo hiểm...), nếu để xảy ra một trong những vi phạm sau:

- Khai man hồ sơ, lý lịch buộc phải về nước;
- Không về nước theo đúng thời hạn quy định trong Hợp đồng đào tạo;
- Không thực hiện đúng cam kết về thời gian làm việc cho Vietsovpetro;
- Không chấp hành sự phân công công tác của Vietsovpetro;

- Bị đuổi khỏi trường do không đạt kết quả hoặc vì bất kỳ lý do không chính đáng nào khác.
- Những nghĩa vụ khác được quy định trong Quy chế tuyển chọn, quản lý và sử dụng sinh viên đi học đại học ở nước ngoài bằng chi phí của Vietsovpetro.

**9. Thủ tục và thời hạn nộp hồ sơ:**

- Sinh viên hoàn thành 02 bộ hồ sơ theo quy định ở mục 4 nêu trên và nộp trực tiếp tại phòng Tổ chức nhân sự Vietsovpetro hoặc gửi qua đường bưu điện theo địa chỉ: Phòng Tổ chức nhân sự, Liên doanh Việt - Nga Vietsovpetro, số 105 Lê Lợi, phường Thắng Nhì, thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu.

- Thời gian nhận hồ sơ: Từ khi thông báo đến hết ngày 05/8/2023. Hồ sơ gửi qua đường bưu điện được xác định theo dấu bưu điện của tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu.

Mọi chi tiết xin liên hệ:

• Ông Nguyễn Đăng Mạnh, chuyên viên phòng Tổ chức nhân sự: điện thoại cơ quan: 0254-3.839.871 ext. 52-93, E-mail: [manhnd.dr@vietsov.com.vn](mailto:manhnd.dr@vietsov.com.vn)

Thông báo tuyển sinh và các biểu mẫu hồ sơ tuyển sinh có thể xem và tải xuống từ Website của Vietsovpetro: <http://www.vietsov.com.vn>





**ĐƠN XIN DỰ TUYỂN ĐI HỌC ĐẠI HỌC**  
**Ở LIÊN BANG NGA**  
**Năm học: 20... - 20....**

**Kính gửi: ÔNG TỔNG GIÁM ĐỐC VIETSOVPETRO**

Sau khi nghiên cứu và hiểu rõ nội dung thông báo tuyển chọn sinh viên đi đào tạo đại học ở Liên bang Nga bằng chi phí của Liên doanh Việt-Nga Vietsovpetro (Vietsovpetro) năm học 20... - 20... và Quy chế về tuyển chọn, quản lý và sử dụng sinh viên đào tạo đại học ở nước ngoài bằng chi phí của Vietsovpetro hiện hành, tôi làm đơn xin đăng ký dự tuyển đi học đại học ở nước ngoài như sau:

**I. PHẦN BẢN THÂN**

Họ và tên (*Viết chữ in hoa*): ..... Nam/Nữ: .....

Trình độ văn hóa (*Nếu là sinh viên ghi rõ nơi học*): .....

Ngày, tháng, năm sinh: ..... Dân tộc: ..... Tôn giáo: .....

Số CMND/CCCD: ..... Ngày cấp: ..... Nơi cấp: .....

Nơi sinh: .....

Quê quán: .....

Địa chỉ thường trú: .....

Địa chỉ tạm trú (*Nếu có*): .....

Họ và tên bố (*Viết chữ in hoa*): ..... Năm sinh: .....

Nghề nghiệp: .....

Nơi làm việc: .....

Điện thoại NR: ..... Điện thoại CQ: ..... DTDD: .....

Họ và tên mẹ (*Viết chữ in hoa*): ..... Năm sinh: .....

Nghề nghiệp: .....

Nơi làm việc: .....

Điện thoại: NR: ..... CQ: ..... DD: .....

Khi cần báo tin cho: .....

**II. KẾT QUẢ HỌC TẬP**

**2.1. Cấp trung học phổ thông**

Năm học	Học lớp	Điểm trung bình từng môn Toán, Vật lý, Hoá học, Ngoại ngữ	Phân loại học tập	Phân loại Hạnh kiểm

## 2.2. Kết quả thi tốt nghiệp THPT

Số TT	Tên môn học	Điểm thi	Ghi chú
1			
2			
3			
4			
5			
6			

Tham dự kỳ thi tốt nghiệp THPT tại trường:.....

Năm:..... Tốt nghiệp loại: .....

Các thành tích học tập khác (Giải quốc gia/quốc tế...):.....

Nguyện vọng cá nhân được học ngành:.....

Tôi xin cam đoan lời khai trên là đúng sự thật, nếu sai trái tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm.

### **Nếu được tuyển chọn, tôi xin cam kết:**

- Thực hiện đầy đủ nghĩa vụ của người sinh viên được Vietsovpetro tuyển chọn đi học đại học ở nước ngoài;
- Chấp hành đúng các quy định trong “Quy chế về tuyển chọn, quản lý và sử dụng sinh viên đào tạo đại học ở nước ngoài bằng chi phí của Vietsovpetro” và “Quy chế quản lý công dân Việt Nam đang được đào tạo ở nước ngoài ” của Bộ Giáo dục & Đào tạo hiện hành.

....., ngày...../...../20....

Ý kiến của gia đình

....., ngày...../...../20....

Người dự tuyển

(Ký tên, ghi rõ họ và tên)

Chúng tôi là bố/mẹ (người bảo lãnh) của sinh viên:.....

Sau khi nghiên cứu kỹ thông báo tuyển sinh ĐH nước ngoài của Vietsovpetro năm học 20...- 20... mà con chúng tôi dự tuyển, xin cam kết thực hiện đúng, đầy đủ các điều khoản trong Hợp đồng đào tạo ký kết với Vietsovpetro và có trách nhiệm phối hợp với Vietsovpetro để trao đổi thông tin, khuyến khích, động viên con chúng tôi học tập đạt kết quả cao nhất.

.....  
(Ký tên, ghi rõ họ và tên)



Ảnh 3 x 4  
kiểu ảnh chứng  
minh nhân dân  
(màu nền trắng)

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**SƠ YẾU LÝ LỊCH**

**Phần 1: LỊCH SỬ BẢN THÂN**

1. Họ và tên (Viết chữ in hoa): ..... Nam/Nữ: .....
2. Ngày, tháng, năm sinh: ..... / ..... / .....
3. Quê quán: .....
4. Địa chỉ thường trú: .....
5. Nơi đăng ký hộ khẩu tạm trú: .....
6. Số CMND/CCCD: ..... Ngày cấp: ..... / ..... / ..... Nơi cấp: .....
7. Dân tộc: ..... Tôn giáo: .....
8. Tốt nghiệp THPT năm: ..... Trường THPT: .....
9. Ngày vào Đoàn TNCS Hồ Chí Minh: ..... Tại .....
10. Ngày vào Đảng CS Việt Nam: ..... / ..... / ..... Tại: .....
- Ngày chính thức: ..... / ..... / .....
11. Tình trạng sức khỏe loại: ..... Chiều cao: 1m ....., Cân nặng: ..... kg,  
Nhóm máu: ..... Bệnh mãn tính: .....
12. Khi cần báo tin cho: .....
- Điện thoại: NR: ..... Điện thoại CQ: .....
- Điện thoại DD: ..... Địa chỉ E-mail: .....
13. Quá trình học tập, công tác của bản thân (Từ khi đi học đến nay, công tác đoàn thể)  
.....  
.....

**Phần 2: QUAN HỆ GIA ĐÌNH.**

(Ghi rõ: Cha, mẹ, anh, chị, em ruột làm gì? ở đâu? cơ quan công tác? chức danh, chức vụ, đơn vị công tác (Đảng, đoàn thể, Thái độ chính trị).

14. Họ và tên bố: ..... Năm sinh: .....
- Quê quán: .....
- Nơi ở hiện nay: .....
- Nơi công tác hiện nay: .....
- Nghề nghiệp: ..... Trình độ học vấn: .....
- Quá trình công tác (Kê khai rõ thời gian, chức vụ và nơi làm việc)





Vũng Tàu, ngày .....tháng.....năm .....

## **HỢP ĐỒNG ĐÀO TẠO**

Số /HĐĐT-VSP

- Căn cứ Bộ luật dân sự nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;
- Căn cứ nhu cầu của Liên doanh Việt - Nga Vietsovpetro (Vietsovpetro) và khả năng học tập của bản thân.

Chúng tôi gồm:

### **Bên A: Liên doanh Việt-Nga Vietsovpetro**

Đại diện: Ông ..... Quốc tịch: Việt Nam

Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc

Đại diện cho: Liên doanh Việt - Nga Vietsovpetro theo

(Giấy ủy quyền số: ..... ngày .....

Địa chỉ: Số 105 Lê Lợi, Phường Thắng Nhì, Thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu.

Điện thoại: (0254) 3 839 871 Fax: (0254) 3 839 857

### **Bên B: Sinh viên và Gia đình sinh viên**

Họ và tên sinh viên:.....Quốc tịch: Việt Nam,

Sinh ngày .... tháng .... năm .....tại.....

Địa chỉ thường trú: .....

Số CCCD/hộ chiếu .....ngày cấp .....Nơi cấp: .....

Điện thoại: ..... Email:.....

### **Gia đình sinh viên**

Họ và tên bố của sinh viên:.....Quốc tịch: Việt Nam;

Sinh ngày .... tháng .... năm .....tại.....

Chỗ ở hiện tại: .....

Số CCCD/CMND .....ngày cấp .....Nơi cấp: .....

Điện thoại: .....Email:.....

Họ và tên mẹ của sinh viên:.....Quốc tịch: Việt Nam;

Sinh ngày .... tháng .... năm .....tại.....

Chỗ ở hiện tại: .....

Số CCCD/CMND .....ngày cấp .....Nơi cấp: .....

Điện thoại: .....Email:.....

Các Bên thống nhất ký kết Hợp đồng đào tạo (viết tắt là Hợp đồng) và cam kết thực hiện các điều khoản sau đây:

## **Điều 1: Đối tượng, thời hạn, giá trị Hợp đồng**

1. Bên A và Bên B ký kết Hợp đồng đào tạo theo chương trình tuyển chọn sinh viên đào tạo tại nước ngoài bằng chi phí của Vietsovpetro trước khi được xét tuyển dụng chính thức vào làm việc:

1.1. Ngành học:.....

1.2. Thời hạn đào tạo: Bắt đầu từ tháng \_\_ năm 20\_\_ đến tháng \_\_ năm 20\_\_ .

1.3. Địa điểm: Trường đại học:....., Liên bang Nga.

1.4. Tổng số chi phí cho toàn bộ khóa đào tạo (phụ lục số 1 đính kèm) là: ..... USD (tại thời điểm ký kết hợp đồng) tương đương với: ..... VNĐ (Bằng chữ: .....).

## **Điều 2: Nghĩa vụ và quyền lợi của Sinh viên và gia đình**

### **2.1. Nghĩa vụ của sinh viên:**

2.1.1. Học đúng cơ sở đào tạo, chuyên ngành đã được Vietsovpetro phân công. Trường hợp muốn thay đổi ngành học, sinh viên phải có đề nghị bằng văn bản, có ý kiến chấp thuận của cơ sở đào tạo báo cáo về Vietsovpetro để xem xét quyết định.

2.1.2. Hoàn thành có chất lượng nội dung, chương trình, kế hoạch học tập trong thời hạn quy định của cơ sở đào tạo. Tôn trọng luật pháp, phong tục tập quán của nước sở tại và các quy định của Nhà nước Việt Nam đối với công dân Việt Nam đi học tập và công tác tại nước ngoài. Phải tham gia sinh hoạt trong các Tổ chức Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh, Đảng cộng sản Việt Nam do Vietsovpetro/Tập đoàn dầu khí Việt Nam/Sứ quán Việt Nam ở nước sở tại tổ chức và quản lý; không được tự ý thành lập hoặc tham gia sinh hoạt trong các Hội, các tổ chức chính trị và các hoạt động mang tính chất chính trị.

2.1.3. Khi được tuyển dụng vào làm việc theo sự phân công công tác của Vietsovpetro, ông/bà ..... phải làm việc nghĩa vụ cho Vietsovpetro ít nhất là .....(....) tháng kể từ ngày chính thức được tuyển dụng.

2.1.4. Chấp thuận làm việc theo sự phân công của Lãnh đạo Vietsovpetro.

2.1.5. Bồi hoàn chi phí đào tạo tương ứng với thời gian chưa phục vụ đủ theo cam kết của Hợp đồng này trong trường hợp đã làm việc cho Vietsovpetro từ 05 năm (60 tháng) trở lên.

2.1.6. Phải đọc, hiểu và tuân thủ theo các nội dung của “Quy chế về tuyển chọn, quản lý và sử dụng sinh viên đào tạo đại học ở nước ngoài bằng chi phí của Vietsovpetro - mã số VSP-000-TCNS-082” và các điều nêu trong Hợp đồng này.

### **2.2. Quyền lợi của sinh viên:**



2.2.1. Được Vietsovpetro tài trợ học phí, chỗ ở trong ký túc xá, bảo hiểm y tế, bảo hiểm con người trong thời gian học, chi phí đi lại từ Việt Nam đến nơi học tập và trở về nước sau khi kết thúc chương trình học.

2.2.2. Được cấp tiền sinh hoạt phí hàng tháng theo các mức tương ứng với kết quả học tập mà sinh viên đạt được trong học kỳ trước. Sau mỗi học kỳ, trên cơ sở kết quả học tập do cơ sở đào tạo cung cấp, Vietsovpetro sẽ đánh giá và cấp sinh hoạt phí hàng tháng cho sinh viên ở học kỳ kế tiếp theo 03 mức như sau:

Mức 1: 600 USD/tháng cấp cho sinh viên đạt kết quả học tập loại Xuất sắc (Điểm trung bình tích lũy đạt từ 4,75 trở lên, không có điểm 3 và không nợ bất kỳ môn “Зачет” nào).

Mức 2: 580 USD/tháng cấp cho sinh viên đạt kết quả học tập loại Giỏi (Điểm trung bình tích lũy đạt 4,5 trở lên, không có điểm 3 và không nợ bất kỳ môn “Зачет” nào).

Mức 3: 550 USD/tháng cấp cho sinh viên không đạt được 1 trong 2 mức trên.  
(Chi phí phương tiện đi lại hàng ngày từ nơi ở đến nơi học tập: đã bao gồm trong tiền sinh hoạt phí hàng tháng).

2.2.3. Được chi trả tiền vé máy bay về nước một lần thực tập sản xuất hoặc thực tập tốt nghiệp tại các cơ sở của Vietsovpetro (vé máy bay 2 chiều hạng Economy class), nếu sinh viên tự ứng tiền trước thì sẽ được thanh toán các khoản vé này trên cơ sở các chứng từ phù hợp theo quy định hiện hành của Vietsovpetro.

2.2.4. Được đảm bảo điều kiện cho sinh viên nắm vững các chương trình đào tạo theo chuyên ngành mà Vietsovpetro đã chọn.

2.2.5. Được thực tập tại các đơn vị của Vietsovpetro phù hợp với chương trình đào tạo. Nếu thực tập trên các công trình biển của Vietsovpetro thì Vietsovpetro đài thọ toàn bộ chi phí đi ra công trình biển, ăn, ở trên công trình biển theo chế độ của CBCNV Vietsovpetro. Trong trường hợp thời gian thực tập trên công trình biển kéo dài quá 15 ngày cộng dồn trong một kỳ thực tập thì sinh viên tự chi trả 50% tiền ăn, Vietsovpetro hỗ trợ 50% tiền ăn và sẽ khấu trừ vào tiền sinh hoạt phí cấp cho sinh viên.

2.2.6. Được khen thưởng khi đạt các giải nhất, nhì, ba trong các kỳ thi sinh viên giỏi cấp trường, thành phố, Liên bang, quốc tế.

2.2.7. Các chế độ khác (nếu có): Được quy định trong Quy chế về tuyển chọn, quản lý và sử dụng sinh viên đào tạo đại học ở nước ngoài bằng chi phí của Vietsovpetro.

### **2.3 Nghĩa vụ của gia đình sinh viên**

2.3.1. Đảm bảo Sinh viên có đủ điều kiện sức khỏe để tham gia chương trình đào tạo.

2.3.2. Có trách nhiệm phối hợp với Vietsovpetro thường xuyên kiểm tra, nhắc nhở Sinh viên thực hiện đúng các quy định về học tập sinh hoạt được quy định trong Quy

chế về tuyển chọn, quản lý và sử dụng sinh viên đào tạo đại học ở nước ngoài bằng chi phí của Vietsovpetro.

2.3.3. Động viên, khuyến khích Sinh viên thực hiện nghiêm chỉnh thời gian làm việc nghĩa vụ theo Hợp đồng đào tạo.

2.3.4. Bồi hoàn toàn bộ các chi phí mà Vietsovpetro đã chi trả cho Sinh viên (học phí, học bổng, chi phí đi lại, bảo hiểm...trên cơ sở các chứng từ thực chi của vietsovpetro) nếu Sinh viên vi phạm một trong các Điều: 4.1.1; 4.1.2; 4.1.3; 4.1.4; 4.1.5 của Hợp đồng này.

2.3.5. Bồi hoàn chi phí đào tạo tương ứng với thời gian sinh viên chưa phục vụ đủ theo cam kết nếu vi phạm quy định tại Điều 4.1.6 của Hợp đồng này trong trường hợp sinh viên làm việc cho Vietsovpetro dưới 05 năm (60 tháng).

## **2.4. Quyền hạn của gia đình sinh viên**

2.4.1. Được yêu cầu Vietsovpetro cung cấp các thông tin liên quan đến chương trình đào tạo, kết quả học tập của Sinh viên.

2.4.2. Các quyền hạn khác theo quy định của pháp luật

## **Điều 3: Nghĩa vụ và quyền hạn của Vietsovpetro**

### **3.1. Nghĩa vụ:**

3.1.1. Đảm bảo quyền lợi chính đáng cho học viên học tập đạt kết quả tốt theo quy định của Vietsovpetro.

3.1.2. Thanh toán đầy đủ các chế độ và quyền lợi cho sinh viên theo Hợp đồng.

3.1.3. Bảo hiểm: Vietsovpetro chịu trách nhiệm đóng bảo hiểm y tế, bảo hiểm tai nạn cho sinh viên phù hợp với quy định của Trường đại học ở Liên bang Nga.

3.1.4. Tuyển dụng sinh viên vào làm việc tại Vietsovpetro sau khi đáp ứng được các tiêu chí tuyển dụng và nhu cầu của Vietsovpetro.

### **3.2. Quyền hạn:**

3.2.1. Quản lý các sinh viên.

3.2.2. Kiến nghị với Cơ sở đào tạo sửa đổi nội dung chương trình đào tạo phù hợp yêu cầu mục tiêu chiến lược sản xuất kinh doanh của Vietsovpetro trong từng giai đoạn.

3.2.3. Có quyền chấm dứt Hợp đồng Đào tạo đối với sinh viên trong những trường hợp sau:

- Sinh viên học kém phải lưu ban, kể cả trường hợp kết quả học ngoại ngữ cuối khóa học không đạt điểm theo yêu cầu của cơ sở đào tạo, bị đuổi học vì bất cứ lý do nào.
- Vi phạm các cam kết được quy định trong Hợp đồng này;



- Vi phạm pháp luật, bao gồm cả việc tham gia hoặc cố gắng/hưởng ứng các tệ nạn xã hội như cờ bạc, ma túy, cá độ.... dưới mọi hình thức.
- Không đủ sức khỏe học tập và làm việc theo kết luận của cơ quan y tế có thẩm quyền.

3.2.4. Vietsovpetro có quyền phân công nhiệm vụ cho sinh viên sau khi được tuyển dụng.

3.2.5. Các quyền hạn khác: Được quy định trong Quy chế về tuyển chọn, quản lý và sử dụng sinh viên đào tạo đại học ở nước ngoài bằng chi phí của Vietsovpetro, quy định của pháp luật.

#### **Điều 4: Bồi thường chi phí đào tạo**

4.1. Gia đình sinh viên/Sinh viên phải bồi thường chi phí đào tạo trong những trường hợp sau:

- 4.1.1. Khai man hồ sơ, lý lịch buộc phải về nước;
- 4.1.2. Đơn phương chấm dứt Hợp đồng trong thời gian đang đào tạo;
- 4.1.3. Bị đuổi khỏi trường do không đạt kết quả hoặc vì bất kỳ lý do không chính đáng nào khác;
- 4.1.4. Không về nước theo đúng thời hạn quy định của Hợp đồng;
- 4.1.5. Không chấp hành sự phân công công tác của Vietsovpetro;
- 4.1.6. Không thực hiện đầy đủ cam kết về thời hạn làm việc cho Vietsovpetro sau khi được tuyển dụng;

4.2. Các bồi thường khác (nếu có): Theo quy định của Quy chế về tuyển chọn, quản lý và sử dụng sinh viên đào tạo đại học ở nước ngoài bằng chi phí của Vietsovpetro và theo quy định của pháp luật.

#### **Điều 5. Cách tính chi phí bồi hoàn và thời gian chi trả chi phí bồi hoàn**

5.1. Bồi hoàn toàn bộ chi phí Vietsovpetro đã chi trả nếu sinh viên vi phạm một trong các Điều: 4.1.1; 4.1.2; 4.1.3; 4.1.4; 4.1.5 của Hợp đồng này.

5.2. Bồi hoàn chi phí tương ứng với thời gian chưa phục vụ đủ theo cam kết nếu vi phạm Điều 4.1.6 của Hợp đồng này. Số tiền bồi hoàn được tính theo công thức sau:

$$S = F / T1 \times (T1 - T2)$$

Trong đó:

- S: Là số tiền phải bồi hoàn (Được tính bằng tiền đồng Việt Nam, trên cơ sở quy đổi số tiền mà Vietsovpetro đã chi bằng ngoại tệ để đào tạo sinh viên theo tỷ giá được ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố tại thời điểm ra quyết định thu hồi chi phí phải bồi hoàn);

- F: Là tất cả các chi phí Vietsovpetro đã chi trả cho sinh viên;
- T1: Là thời gian làm việc nghĩa vụ quy định tại Điều 2.1.3 của Hợp đồng này (được tính bằng số tháng làm tròn);
- T2: Là thời gian đã làm việc cho Vietsovpetro sau khi được tuyển dụng (được tính bằng số tháng làm tròn)

5.3. Các bồi thường khác nếu có: Theo quy định của pháp luật.

5.4. Chậm nhất trong thời hạn 60 (sáu mươi) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định thu hồi chi phí đào tạo của Vietsovpetro, Sinh viên hoặc Gia đình sinh viên có trách nhiệm nộp trả đầy đủ khoản tiền phải bồi hoàn.

### **Điều 6: Điều khoản thi hành**

6.1. Các Bên có nghĩa vụ thực hiện nghiêm túc các điều khoản được quy định trong hợp đồng này.

6.2. Những vấn đề phát sinh liên quan đến hợp đồng này sẽ được giải quyết trên cơ sở thỏa thuận giữa hai Bên. Trong trường hợp không thỏa thuận được thì các Bên được quyền khởi kiện ra Tòa án nhân dân Tp. Vũng tàu để giải quyết theo quy định của pháp luật.

6.3. Hợp đồng này được làm thành 02 bản, mỗi Bên giữ một bản có giá trị ngang nhau, Vietsovpetro giữ 01 bản, Sinh viên và Gia đình sinh viên giữ 01 bản.

6.4. Khi các Bên ký kết Phụ lục Hợp đồng đào tạo thì nội dung của phụ lục Hợp đồng cũng có giá trị pháp lý như các nội dung của bản Hợp đồng này.

Hợp đồng này có hiệu lực từ ngày ký.

**LIÊN DOANH VIỆT-NGA  
VIETSOVPETRO**

**SINH VIÊN**  
*(Ký, ghi rõ họ tên)*

### **GIA ĐÌNH SINH VIÊN**

**Bố của sinh viên**  
*(Ký, ghi rõ họ tên)*

**Mẹ của sinh viên**  
*(Ký, ghi rõ họ tên)*